



BRUXELLES EN ÉTÉ IN DE ZOMER IN SUMMER



Ouverture / Openingsuren / Opening hours

- Palais Royal de Bruxelles : 22/7 -> 7/9 (10:30 -> 16:30, fermé le lundi - gesloten op maandag - closed on Monday)
- Serres Royales de Laeken : 19/4 -> 7/5 (Horaires - uurrooster - opening hours : www.monarchie.be - 'agenda' - fermé le lundi - gesloten op maandag - closed on Monday)
- Tapis de Fleurs - bloementapijt - flower carpet : 11 -> 15/8
- Bruxelles Les Bains - Brussel Bad - Brussels on Sea : 22/7 -> 21/8 : 11:00 -> 22:00

Accès / Toegang / Access

En voiture / per auto / by car :
E411 (Direction Audergem / Oudergem) -> sortie / afrit / exit Centre - centrum - center
1000 Bruxelles

Prix / Prijs / Price

- Palais Royal de Bruxelles - Serres Royales de Laeken :
- Tapis de Fleurs - bloementapijt - flower carpet :
gratuit - gratis - free
- Bruxelles Les Bains - Brussel Bad - Brussels on Sea :
gratuit - gratis - free

Renseignements
Informatie / Information :

Palais Royal de Bruxelles :
02/551.34.00
Serres Royales de Laeken :
02/514.08.00
Bruxelles Les Bains :



www.brussels.be

Le Palais Royal de Bruxelles, lieu de travail du Roi, accueille chaque année depuis 1965 des milliers de visiteurs durant l'été. **Les Serres Royales de Laeken** (1873) sont également accessibles au public, chaque année au printemps. Soyez bienvenus dans ces bâtiments prestigieux, témoins de l'histoire vivante de la Belgique. Horaires voir site internet www.monarchie.be - 'agenda' - fermé le lundi.

Tapis de Fleurs - Un million de bégonias pour un tapis ! Voilà une réalisation qui sort résolument de l'ordinaire. Grand Place à Bruxelles.

Bruxelles Les Bains - Les tropiques à Bruxelles ! Sable fin, cocotiers, pétanque, jeux d'eaux et salsa seront les ingrédients épicés de cette fête ensoleillée. Place Saintctelette & Rue de la Dyle.

Het Koninklijk Paleis van Brussel, werkplaats van de Koning, verwelkomt elk jaar, sedert 1965, duizenden bezoekers tijdens de zomer. **De Koninklijke Serres van Laeken** (1873) zijn eveneens toegankelijk voor het publiek, elk jaar tijdens de lente. U bent van harte welkom in deze prachtige gebouwen, die getuigen van de levende geschiedenis van België. Openingsuren : zie website www.monarchie.be - 'agenda' - gesloten op maandag.

Bloementapijt - Een miljoen begonias's voor één tapijt ! Dat wordt beslist een realisatie die uit de band springt. Grote Markt van Brussel.

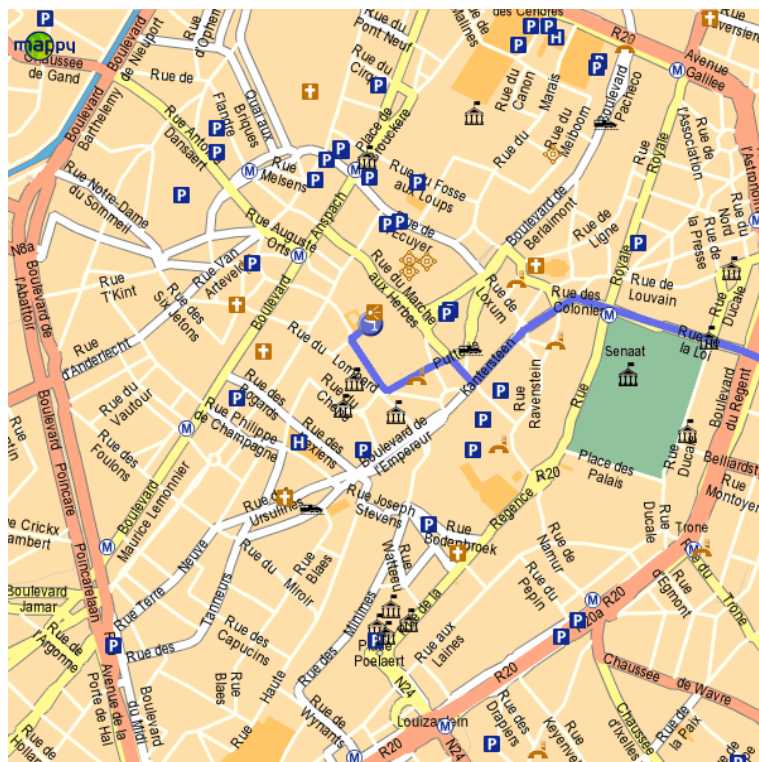
Brussel Bad - Subtropische toestanden in Brussel ! Fijn zand, palm-bomen, petanque, waterspelen en salsabars kruiden een zonnige zomer. Place Saintctelette & Rue de la Dyle.

The Palace of Brussels, where the King works, has received thousands of visitors each year during the summer, ever since 1965. **The Royal Greenhouses in Laeken** (1873) are also open to the public each year during the spring. You are welcome to these prestigious buildings which are evidence of the living history of Belgium. Opening hours : website www.monarchie.be - 'agenda' - closed on Mondays.

Flower carpet - One million begonias for a unique carpet ! It's a realisation that is really out of this world. 'Grand Place' in Brussels.

Brussels on Sea - The Tropics in Brussels ! Fine sand, palm trees, pétanque, water sports and salsa bars will be the spicy ingredients of this sunny feast. Place Saintctelette & Rue de la Dyle.





Take the **E411/A4 – Bruxelles / Brussel**

Enter into **Oudergem** - Take the **Jules Cockxstraat** (while following the sign Centre – Centrum) - Turn right on the **Triomflaan** - Carry on the **Boulevard Général Jacques** - Enter into **Etterbeek** - Turn left on the **Waversessesteenweg** - Exit from **Etterbeek** and turn right on the **Avenue d'Auderghem** - Go through the **Robert Schumanplein** and turn left on the **Rue de la Loi** - Carry on the **Koloniënstraat** - Carry on the **Houtmarkt** - Carry on the **Kantersteen** - Turn right on the **Infante Isabellastraat** - Turn left on the **Putterie** - Carry on the **Duquesnoystraat** - Turn right on the **Place Saint-Jean** - Carry on the **Rue de la Violette** - Turn right on the **Rue de l'Etuve** - Carry on the **Karel Bulsstraat** - **Grand Place**